



随手关灯一小步
节约能源一大步

从小爱环保

【意】阿多内拉·科玛采多 北京市绿色印刷工程
【意】马利亚纳·图尔契/著
【意】克里斯提姆·吉贝拉多 绘 许静雅/译
——优秀幼儿读物绿色印刷示范项目

阿朵和灯泡

中国工信出版集团

电子工业出版社
www.eel.com.cn
http://www.eel.com.cn

从小爱环保

Ado

【意】克里斯提娜·吉贝拉多 绘



阿朵和灯泡

【意】阿多内拉·科玛采多

【意】马利亚纳·图尔契 著

许丹丹 译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

Title: Ado e la luce

Text: Adonella Comazzetto, Marianna Turchi

Illustration: Cristina Gibellato

Copyright © 2012 Carthusia Edizioni, Milano, Italy

The simplified Chinese edition is published in arrangement through Niu Niu Culture Limited.

本书中文简体版专有出版权由Carthusia Edizioni通过Niu Niu Culture Limited授予电子工业出版社，未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权贸易合同登记号 图字：01-2016-6023

图书在版编目 (CIP) 数据

从小爱环保. 阿朵和灯泡 / (意) 阿多内拉·科玛采多 (Adonella Comazzetto), (意) 马里亚纳·图尔契 (Marianna Turchi) 著; (意) 克里斯提娜·吉贝拉多 (Cristina Gibellato) 绘; 许丹丹译. — 北京: 电子工业出版社, 2017.1

ISBN 978-7-121-30119-3

I. ①从… II. ①阿… ②马… ③克… ④许… III. ①环境保护—少儿读物 IV. ①X-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第247618号

策划编辑: 耿春波

责任编辑: 王树伟

特约编辑: 刘红涛

印刷: 北京世汉凌云印刷有限公司

装订: 北京世汉凌云印刷有限公司

出版发行: 电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编: 100036

开本: 889×1194 1/12 印张: 12 字数: 144千字

版次: 2017年1月第1版

印次: 2017年1月第1次印刷

定价: 80.00元 (全套4册)

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题, 请向购买书店调换。若书店售缺, 请与本社发行部联系, 联系及邮购电话: (010) 88254888, 88258888。

质量投诉请发邮件至zhis@phei.com.cn, 盗版侵权举报请发邮件至dbqq@phei.com.cn。

本书咨询联系方式: gengchb@phei.com.cn。



亲爱的家长朋友们：

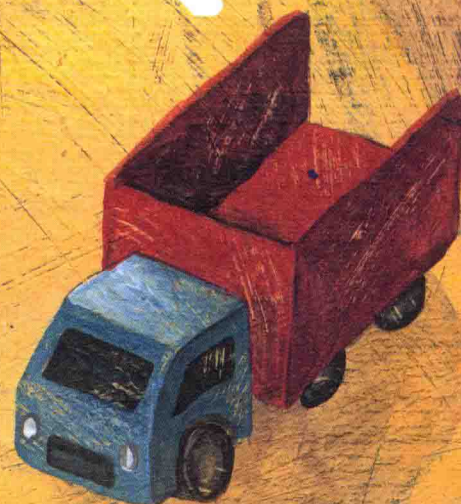
本系列图书旨在倡导家长带领小朋友们一起树立环保意识，鼓励绿色出行，使节约意识、生态意识、低碳生活等成为自己的价值观，用我们的双手**创造更美好的世界**。

《阿朵和灯》这本书将告诉孩子们随手关灯是一种美德。最重要的是你们陪着孩子一起读故事，给他们解释书中的话和插画。读完后耐心聆听孩子们的想法、困惑或者问题，最后跟着书尾推荐的活动一起来实践。这些活动能够通过游戏和无边无际的想象开启小朋友们的环保意识。阅读愉快！



亲爱的小伙伴们：

我们这本书的主人公名叫阿朵。小伙伴们，你们知道吗？当我们不需要亮光的时候就应该随手关灯，因为照明会消耗能源。我们得让灯也有时间休息一下呀！





阿多内拉·科玛采多

我在1962年出生于菲拉戈斯托，做了二十多年的童装设计。在此期间我对儿童绘本产生了兴趣。我现在在一家儿童诊所工作，特别喜欢给孩子们讲故事，帮助他们认识并尊重大自然。“伸出手来，创造美好世界”这个系列和阿朵、阿达、里奥和雷阿的故事就这样应运而生了。我和我的三个孩子以及两只猫住在康纳德，孩子们都还在青春期。业余时间我做点涂涂写写的事儿，也经常飙单车，爱看《猫和老鼠》，哈哈哈！

马里亚纳·图尔契

小时候我有一本属于自己的笔记本。不是课堂笔记本，是那种写满秘密日记的本子，里面尽是一些属于小不点的特有的小心思！现在这本笔记本被收到一个抽屉盒里去了——一个秘密的抽屉盒。我还会时不时抽出来翻两页回味回味，甚至大声念出来。偶尔也会被我的小子们撞见偷听到，还嚷嚷着让我再写新的。如今我已29岁，对讲故事依旧兴趣不减！

克里斯提娜·吉贝拉多

很小的时候，我生活在满是想象的世界里，那里五彩缤纷，有小丑作伴，还有小狮子和小萌宠。后来我长大了，我开始用铅笔和彩笔来改变世界，在这个过程中，我发现一切东西都可以画下来：围墙、天花板、桌椅甚至是书页！现在我养了两只有魔力的猫咪，一只叫米尔迪诺，一只叫爱丽丝。它们总是静静地杵在我身边陪我画画，有时候还会上来涂上两笔颜色！

从小爱环保

Ado

【意】克里斯提娜·吉贝拉多 绘



阿朵和灯泡

【意】阿多内拉·科玛采多

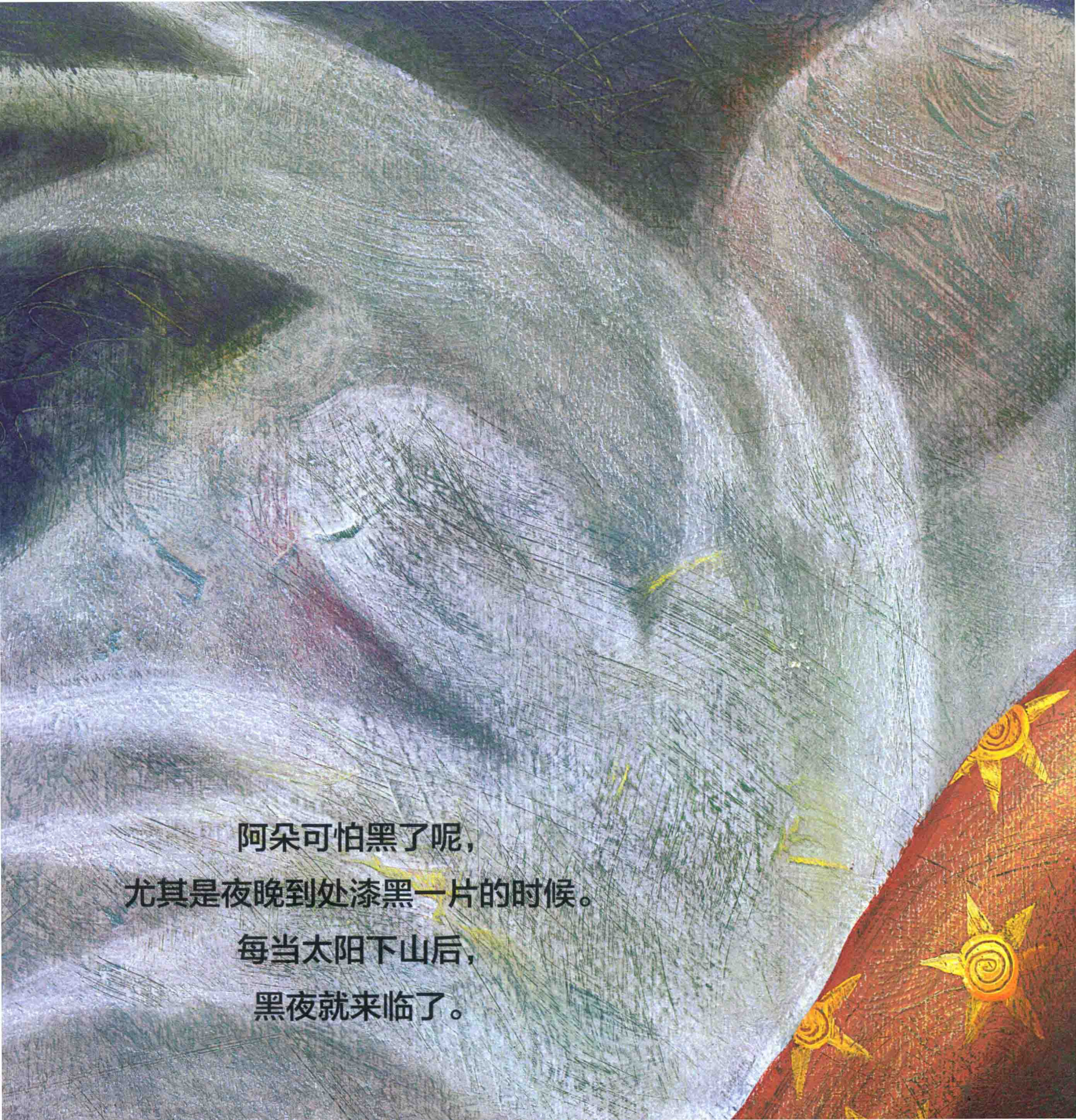
【意】马利亚纳·图尔契 著

许丹丹 译

电子工业出版社

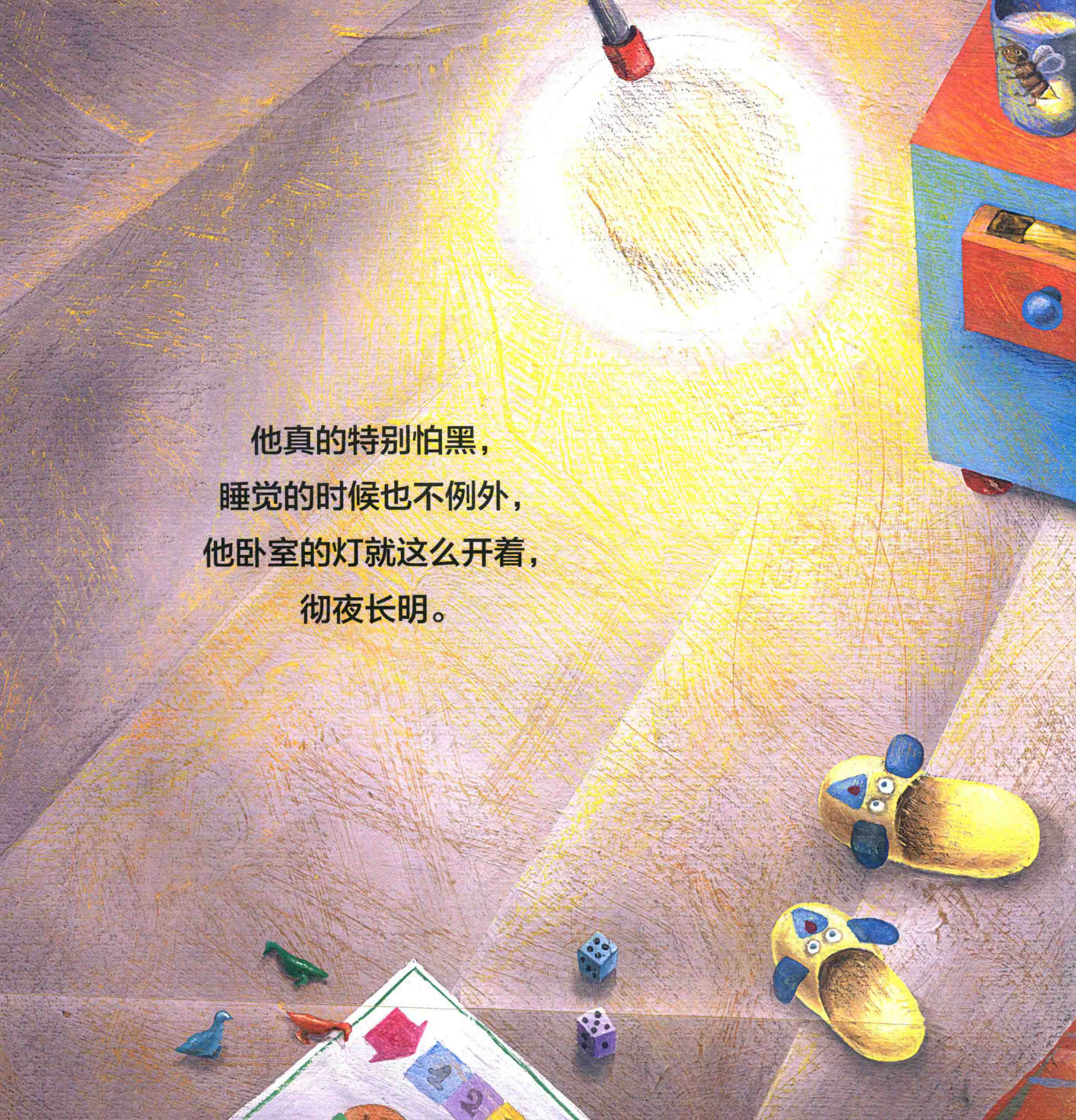
Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING



阿朵可怕黑了呢，
尤其是夜晚到处漆黑一片的时候。
每当太阳下山后，
黑夜就来临了。



The illustration depicts a child's bedroom floor from a high angle. A bright, circular nightlight is cast on the floor, with a small red and silver nightlight device visible at its top edge. The floor is a mix of purple and pinkish-grey tones with visible brushstrokes. In the upper right corner, a portion of a blue and red toy cabinet is visible, featuring a red drawer with a blue knob and a blue compartment above it containing a small toy figure. Scattered on the floor are several toys: two yellow slippers with blue faces and large open mouths, two small blue dice, a small green dinosaur, a small blue bird-like figure, and a small orange dinosaur. In the bottom left corner, a corner of a colorful play mat is visible, showing a red arrow and other geometric shapes.

他真的特别怕黑，
睡觉的时候也不例外，
他卧室的灯就这么开着，
彻夜长明。

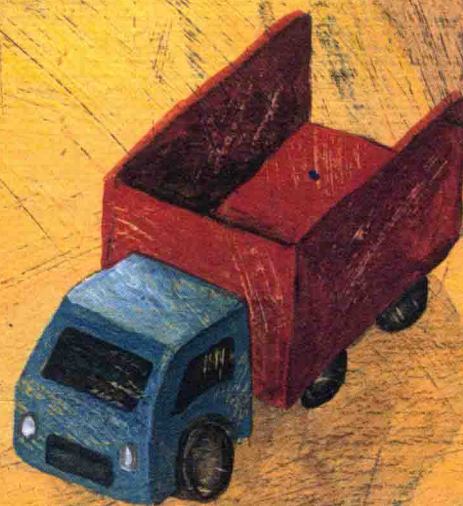


灯彻夜“未眠”……



今天早上，阿朵出门去上学，
他忘了关灯。
屋里的灯就这么一直亮着，
整个白天都明晃晃的！

灯泡好累！



阿朵在学校画太阳，
心想如果太阳永远不落山该多好啊！
这样就不会再有黑暗！





——老师，为什么太阳一到晚上就跑了呢？

——那是为了白天能给我们带来更多光明呀。

——为什么它不留在天边呢？

——因为它要休息啊。



